

DEROT LEGAL
• INDOCHINE •
N° 8504

中 北 新 聞
MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

Adresse télégraphique :
TRUNG BACTAN VAN HANOI
 TELLÉPHONE N° 452

PUBLICITÉ

Tarifs spéciaux suivant catégories d'entreprises ou de produits.

Priz moyens, dernière pages.

Une seule insertion. 0 \$ 30 le c/m

Contrat annuel

Par centimètre et par insertion. 0 \$ 18 le c/m

Annonces judiciaires et légales. 1 \$ 50 le c/m

Petites annonces classées. . . . 0 \$ 10 la ligne

Việc Trung-hoa

Node 7 April 1928

Không-lữ gia ngữ

XXV

15. — Luc bản

Đức Ki-đang nói:
-- Vì có vua Văn-vương và vua Vũ
vương vậy. Nếu trời giáng tai-họa vì
thần vua Ly-vương thì khiến cho

Sirap TREKOL 0:75
Khai ho



Thuốc thật INJECTION PEYRARD



thứ thuốc thật này
chờ ra đã lâu ai cũng
nhận là linh-nghiệm
hơn các thứ khác.

Đề-chỉ-bệnh-lau, mới
hãy lâu điều khỏi cả

Trong 232 người
Arap thì 231 khỏi hẳn
y như nhờ phúc-lại
của các-công-y Alger

Bán tại các nhà
thuốc có danh-tiếng.



**CÁI SẼ
nảy
cái UNG**

Nhà Bán-đồ ở TÂM-TÂM
Hà-nội, ở phố hàng Trôi
Chủ nhật, thứ năm nào cũng
bán từ tám giờ sáng.

Thuốc SIROP NOFAL làm sạch da
chất nhờn rất tốt, nhẹ hơn rất kỳ-
còn có tác dụng chữa bệnh rất
hiệu quả theo hàng thuốc (tốt nhất
đó là trị các bệnh da liễu).

HO
HỒ
GIHP (Cảm thiên-thở)
HEN

nhé tóm lại là hết thủy các chứng bệnh
khí-quần.

Điểu-ợi vớna: Cứ trong hai mươi
giờ, dùng từ năm đến sáu lần xáp, ng-
hững sữa ăn.

Thuốc SIROP NOFAL để cho nh-
người đó có thể mười lăm tuổi đang.

Bán tại hiệu Bảo-chế:

CHASSAGNE

Đang LAFON và LACAZE
Đang chế thuốc hàng, kể nghiệp
ở, phố Paul Bert, Hanoi

Giấy này số 33

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ HỎI:
ENU KOLA COCA. — Rượu bổ để cho những người ốm và
 đàn bà ở trẻ. **Một lít:** 23 1/2
Trước khi ăn cơm uống một chén con.
ELIXIR NITROBENIQUE. — Thuốc nước. **Một chai:** 1 1/2
GRANULE NITROBENIQUE. — Thuốc hạt. **Một chai:** 1 1/2
Bêta là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghip và các bệnh
 phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được. **6**
CIROP D'EMOLIOLOGE SOLUBLE. — Thuốc trị bệnh ho mồm
 xanh xau rất là thần hiệu, Mối lần trước khi ăn cơm
 uống 3 hay 4 muỗng. **Một chai:** 1 1/2
QUINTES NOTAL, Circulation du Sang. — Thuốc làm cho mạch
 máu chạy đều. **Một chai:** 0 50
 Ai đi xa có hộp gì có viết chữ đỏ, bán-biên xin trả lại ngay
Tên và địa chỉ nhà người mua thuốc xin

Thuốc
**SIROP
 HAYN**

N

NGƯỜI NẶNG
 KHÔNG THỞ ĐƯỢC

4

HEN

GIÁ LÀ 2.80

PHARMACIE MONTÈS - HANOI

NHÀ ĐÔNG Y BÀ CHƯƠNG

Ceux qui ne fument pas
disent que l'argent consacré
au Tabac, c'est de la fumée.

Ceux qui comme vous
ont adopté les Cigarettes

MELIA

AMBRÉES

disent que : C'est du Plaisir

PHOTO

Colorido

Sancti Spiritus

Tabac
MELIA
Finesse

Tabac
MELIA
Arôme

Hút thuốc-lá hiệu MÉLIA:
MARINA (Giấy đỏ).
DIAMANT (Giấy trắng).

GRANDS MAGASINS REUNIS
PHỐ PAUL-BERT — HANOI

Mời các Quý-khách đến xem

Giấy tối-tân của bản-hiệu

• “UNIC”

THƯ GIẤY LỊCH-SỰ CHO CÁC QUÝ-ÔNG

Box, Chevreau mode, Verni

200 Fr.

MƠI TÀI BẢN

QUỐC-VĂN GIÁO KHOA THU

— Lớp Dự Bị —

Giá bán 0 \$ 10

Bán buôn và bán lẻ xin viết thư cho

M. BUI-XUÂN-THÀNH

Quen-lý nhà in Trung-nam-tấn-niên, 61-63, Phố Hàng Bông, -- Hanoi

• CHỈ MỘT THỨ •
RƯỢU BỒ
33.500

là làm cho người ta lại được mạnh mẽ, khôi m
nhạc, bớt sự xanh xao, mà thêm được cườ
trắng dề mà hương những lạc-thú ngày Nguyê
đến mà thôi.

Giá mỗi chai: 2⁰ 10
Bán tại hiệu CHASSAGNE
α 59, Phố Tràng-Tiền
HANOI

MỘT XUẤT BẢN :

SO'-HOC ĐỊA-DU'

Đông-Pháp Bắc-kỳ
Trung-kỳ Nam-kỳ

Dùng trong các lớp Sơ-dãng các trường Pháp-Việt
và nhất là cho học-trù đi thi bằng Sơ dãng yêu-luợc

PHẠM-HUY-LIỆT Soạn

Có địa-đồ Đông-pháp toàn-thể và địa-đồ riêng từng xứ

Giá bán : **0 \$ 50** — Tiền cước : **0 \$ 20**
Rẻn lại bán-quần và các hàng sách